

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 18 (1930)

**Heft:** 333

**Artikel:** Assemblée générale de l'Union suisse des amis de la jeune fille

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-259975>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le nombre des femmes envoyées au Pflegeamt par les autorités est toujours plus grand et la liaison entre ces deux services toujours plus étroite. De son côté, le Pflegeamt se trouve à même d'indiquer aux autorités un nombre considérable d'hommes et de femmes malades rencontrés au cours de son activité. Il n'y eut par contre que peu de travail en commun du Pflegeamt et de la police féminine, mais il est à prévoir que les circonstances nouvelles rendront dans la suite plus fréquentes les occasions de collaboration.

Parmi les tâches du Pflegeamt de Hambourg, relevons encore la protection des mineurs que lui envoie l'Office de protection de la jeunesse, l'œuvre des gares, l'asile pour des femmes sans domicile, la protection des anormaux, des enquêtes; etc., etc.

J. V.

## Assemblée générale de l'Union Suisse des Amies de la jeune fille

Il est difficile de faire revivre en quelques lignes l'atmosphère harmonieuse et cordiale de l'Assemblée générale de l'Union suisse des Amies de la Jeune Fille, qui a eu lieu à Genève le 23 mai. venues de tous les cantons de la Suisse (Grisons excepté), nos confédérées nous ont apporté leurs expériences et nous les avons faites nôtres. Une seule et même idée les inspirait: notre intense désir d'être de vraies Amies de la Jeune Fille, de mettre tout notre cœur à leur service.

Une soirée familière offerte par la Section de Genève a permis, le premier soir, de prendre contact avec les déléguées.

La journée de vendredi fut consacrée aux séances. Nous ne pouvons mentionner qu'en passant les séances purement administratives. Cependant il faut signaler, à l'honneur des présidentes cantonales de langue allemande, que tous leurs rapports étaient rédigés en français. Quelle merveilleuse leçon pour les Amies romandes!

On attendait avec impatience la causerie de Mme M. Hahn, dont le titre: *A jeunesse nouvelle, visions nouvelles*, a ouvert des horizons sur l'attitude à prendre en face de la jeune fille moderne. Que peuvent les Amies contre les besoins inassouvis de luxe et de liberté? Leur travail doit être préventif, exempt de préjugés et entrepris avec amour. Il s'impose comme un devoir individuel et direct. Séance intéressante et suggestive, — émouvante même!

L'après-midi, un thé bienvenu a réuni toutes les participantes dans la belle campagne de Mme Auguste Rappard. Un rayon de soleil inespéré les y a même accueillies.

Le soir, la Salle Centrale se remplissait à nouveau pour entendre Mme Rehberg parler de son travail parmi les jeunes filles ma-

lades de Leysin, dont l'âme a souvent aussi besoin de secours que le corps. Puis, Mme Curchod-Sécrétan a abordé avec une grande élévation de pensée le problème révoltant et attristant de la prostitution. La S.D.N. a déjà obtenu quelques résultats, mais combien insuffisants. Il faut lutter contre les gouvernements qui maintiennent encore la réglementation et portent une plus grande responsabilité d'impureté que les victimes de la traite des femmes.

Quelques morceaux d'orgue ont contribué à donner à cette séance de clôture une impression profonde de beauté.

Le lendemain matin fut consacré au délassement et à la visite de la ville en autocar, sous la conduite d'Amies genevoises.

## Publications féministes et d'intérêt féminin en langue française

en vente à l'Administration du Mouvement Féministe, 14, rue Michel-du-Crest, Genève. Il ne sera tenu compte que des commandes envoyées directement à cette adresse, et dont le montant, frais de port inclus, aura été versé au compte de chèques postaux du Mouvement, No 1. 943.

*Prière en calculant les frais de port de tenir compte du poids des imprimés à expédier.*

*La question du suffrage féminin en Suisse.* 1 brochure de documentation comprenant des articles de Mmes et Mles Anneler, J. Merz, A. Hänni, Agnès Debrüt-Vogel, A. Gillabert-Randin, Marie Schitowsky, Elisa Strub, G. Gerhard, Dora Staundiger et Emilie Gourd. L'ex.: 1 fr.; pour toute commande de 20 ex. et plus: 60 cent. l'ex.

*Le vote des femmes: quelques renseignements et quelques réflexions.* 1 courte brochure illustrée de propagande: 15 ct.; pour toute commande de 20 ex. et plus: 12 cent. l'ex.

A. LEUCH-REINECK: *Le féminisme en Suisse* (édition française d'une des monographies de la Saffa). 1 vol.: 3 fr.

A. de MONTET: *Vingt ans d'activité*, 1 brochure éditée par l'Association vaudoise pour le Suffrage féminin (1927), 1 fr. l'ex. Pour 10 exemplaires: 80 ct. l'ex.: pour 20 ex.: 60 ct. l'ex.

Dr. Marg. BERNHARD: *La situation actuelle du suffrage féminin d'après des rapports de quatre parties du monde.* 1 brochure: 1 fr.; pour toute commande de douze exemplaires et plus: 50 ct. l'ex.

EMILIE GOURD, J. VUILLIOMENET et L. DE ALBERTI: *Le Suffrage des femmes en pratique* (dernière édition 1926): 25 ct.; pour toute commande dépassant 10 ex.: 20 ct. l'ex.

REGINE DEUTSCH: *Vingt-cinq ans de l'Alliance Internationale pour le Suffrage et l'Action civique et politique des femmes* (1904-1929); 1 brochure illustrée: 50 ct.; pour une commande de plus de 12 exemplaires: 20 ct. l'exemplaire.

*Rapport du Congrès de Berlin* (1929) 1 fort volume de 475 pages, texte français, allemand et anglais: 5 fr.

*Jus Suffragii (Nouvelles suffragistes internationales)*, organe mensuel de l'Alliance Internationale pour le Suffrage et l'Action civique et politique des Femmes, texte anglais et français, illustré. Le No: 60 cent. Abonnement: 7 fr. 50.

MARG. EVARD: *La femme suisse éducatrice dans la famille, l'école et la société.* (Monographie de la Saffa.) Prix: 1 fr. 50.

ELISABETH ZELLWEGER: *Histoire et développement de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses.* 1 brochure: 90 cent.

*L'Europe suffragiste*, carte postale illustrée: le cent: 1 fr.

*Carrières féminines*. 1 brochure, éditée par l'Office suisse des Professions féminines, avec couverture illustrée: 50 centimes.

*Monographies de carrières féminines*, éditées par l'Office suisse des professions féminines (la femme avicultrice, la modiste, la coiffeuse, la tailleuse pour petits garçons, la giletière, la corsetière, l'infirmière pour aliénés, la Froebélienne, la maîtresse d'école ménagère, l'enseignement des branches commerciales, l'auxiliaire des services postaux, la courtepointière, la céramiste, la maîtresse professionnelle, la gouvernante de maison, la garde-malades, la couseuse de parapluies, la laborantine, la droguiste, la gymnastique médicale): 30 cent. la monographie.

« Innere Enge ».

Si toutes les maîtresses de maison avaient visité les installations des  
**LAITERIES RÉUNIES**  
toutes les femmes exigeraient les produits laitiers provenant des  
**LAITERIES REUNIES**  
HYGIÈNE - PROPRETÉ - QUALITÉ



Avant d'acheter ou d'échanger une machine à écrire

essayer la **Triumph N° 10**  
et la **Triumph portable**  
Machine à écrire les chèques **SAFE-GUARD**



AGENCE GÉNÉRALE:

**E. BERRAZ**

Place des Bergues, 3 GENÈVE

## LE COMPTOIR D'ESCOMPTE DE GENÈVE

ETABLISSEMENT DE BANQUE FONDÉ EN 1855